

# BRAMFELDER

**RUNDSCHAU**



AKTUELLES RUND UM BRAMFELD UND STEILSHOOP

Nr. 4 • April 2015



**Ostern  
in der  
Marktplatz  
Galerie**

Wenn Sie Informationen aus dem  
Alstertal haben möchten:

**[www.alstertal-lokal.de](http://www.alstertal-lokal.de)**

*Die Berichte sind für Bramfeld, Volksdorf,  
Hummelsbüttel, Wellingsbüttel, Sasel,  
Poppenbüttel, Bergstedt, Lemsahl-Melling-  
stedt, Duvenstedt, Wohldorf-Ohlstedt*

**Mit interessanten Themen, Kino-Programm  
des Koralle-Kinos u. Terminen!**

Das neue  
Bramfeld-Logo



**Infos zur Bramfelder Rundschau unter  
[www.bramfelder-rundschau.de](http://www.bramfelder-rundschau.de)**

Wenn Sie Informationen aus  
Wandsbek haben möchten:

**[www.wandsbek-hh.de](http://www.wandsbek-hh.de)**

*Die Berichte sind für Wandsbek, Eilbek,  
Marienthal, Jenfeld, Hohenhorst,  
Rahlstedt, Farmsen, Berne*

**Auch hier gibt es viele interessante  
Themen, Termine o. das aktuelle  
Kinoprogramm vom CinemaxX!**

## Sicherheit und Orientierung beim HVV

Im April findet ein Vortrag über Sicherheit und Orientierung beim HVV statt. Referieren wird Herr Krieger vom HVV. Dabei geht es um Fragen wie: Welche Einrichtungen dienen meiner Sicherheit und wie nutze ich diese? Wie orientiere ich mich während meiner Fahrt und an den Haltestellen? Wo erhalte ich weiterführende Informationen und Hilfe? Auch die Fragen der Zuhörer werden gern beantwortet.

Der Vortrag findet statt am Mittwoch, den 08. April 2015 von 16.00 bis 17.30 im ASB Freizeittreff für Senioren in der Bramfelder Chaussee 11.

Der Eintritt ist frei. Eingeladen sind alle, die das Thema interessiert. Wer Fragen dazu hat, kann unter Telefon-Nr. 040/691 86 89 Antworten bekommen.

**Ihr Kultur-Portal für den  
Bezirk Wandsbek:  
[www.wandsbek-kulturell.de](http://www.wandsbek-kulturell.de)**

**Gute Nacht!**  
Professionelle Bettenreinigung  
sorgt für erholsamen Schlaf



Betten und Kissen  
schonend gepflegt, sauber, hygienisch  
und frisch von Ihrem Textilreinigungs-  
profi

**Große April-  
SONDERAKTION**  
Daunenbetten+  
Kissen **nur 24<sup>90</sup> €**

Die Kompetenz-Offensive  
Ihrer Textilreinigung

**COMET-REINIGUNG**  
Keiner reinigt feiner

**Herthastrasse/Ecke Bramfelder Chaussee**  
**Telefon 642 84 42**  
**Wir holen und bringen**  
**(Parken auf dem Hof)**

### IMPRESSUM

Die „Bramfelder Rundschau“ erscheint zum 1. eines jeden Monats in einer Auflage von 7.000 Exemplaren.

**Herausgeber, Redaktion, Produktion & Vertrieb:**

Studio-Verlag, Königsreihe 4, 22041 Hamburg,

Tel. 040 / 280 51 680, Fax: 040 / 280 51 682

[www.studio-verlag.de](http://www.studio-verlag.de) - e-mail: [info@studio-verlag.de](mailto:info@studio-verlag.de)

Verantw. Redakteur: Gerd Hardenberg

**Anzeigen:** Gerd Hardenberg

Anzeigen-Preisliste Nr. 6 vom 01.01.2010

Artikel, Anzeigen, Fotos und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Verwertung, inkl. Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages möglich.

## Hier finden Sie die aktuelle BRAMFELDER RUNDSCHAU

### **Barmwisch:**

Mix-Markt

### **Berner Chaussee:**

Hamburger Gesundheitshilfe

Dingsda Bistro

OSN Orthopädie Service Nord

Sportlife

### **Bramfelder Chaussee:**

Alster-Optik

ASB-Sozialstat. + Begegnungsst.

Bäckerei Rohlfs

Beauty-Company

Blumen Konwert

Bramfelder Apotheke

Bramfelder Goldschmiede

Bramfelder Hof

Brakula

Commerzbank

Creativ Hair

Damms

Dedic Fotoatelier

dekologi

Dorfplatz Apotheke

Druckertankstelle Keller

Edeka Woytke

Edeka Struve

Eiscafé Dante

Eiscafé Höft

Foto Larsen

Frisiersalon Suhr

Haarstudio Swiss

Hamburger Volksbank

Hartfelder

Haspa Geschäftskunden-Service

Haspa 248

Haspa 312

HiFi-Studio-Bramfeld

Horstmann

Kamps

Kind Hörgeräte

Kiosk - Ecke Anderheitsallee

Lottoladen B.Ch. 392

Lotto - Tabak B.Ch. 343

Lydia Friseursalon

Maschenwunder

Mrs. Sporty

Neptun Apotheke

Osterbek-Apotheke

Pape - das Schloss

Radmobil

Reovital Naturheilpraxis

Salzgrotte

Schuh-Michel

Schuh- u. Schlüsseld. Sokoll

Schuh- u. Schlüsseld. Süyün

Second Hand Lumpex

Shell Tankstelle

Stolle

Toy's for fun.com

Trattoria Fortuna

Winkler Massagepraxis

Zeko Fotostudio

### **Marktplatz-Galerie:**

- Bagshop

- Giovanni Eiscafé

- Budnikowsky

- OSCO Schuhe

- Zero Juwelier

- C & A

- Kenny S.

- Mc Paper

- Hamburger Teespeicher

- Papana

- Schuback Parfümerie

- Dänisches Bettenhaus

- Xenos

- REWE

- LIDL

### **ZEBRA EKZ:**

- Drachenlabyrinth

- Tabakwaren

- Budnikowsky

- REWE

### **Bramfelder Dorfplatz:**

Autohaus Jahnke

Ergotherapie Wieters

Hypnose Vollmer

Piazza Roberto

Schlachtere Raff

Sprachinsel Hoffmann

Therapiezentrum Bramfeld

### **Ellernreihe:**

Bramfelder SV

### **Fabriciusstrasse:**

Beauty Hair

absolut floristik

Esso-Tankstelle

Bäckerei Daube

Haspa

Reisebüro Cohrs

Rosalie Meisterfloristik

Schuh- u. Schlüsseldienst

Tabak Zeeh

### **Fahrenkrön:**

Der Hobby Winzer

### **Herthastrasse:**

Bücherhalle

Comet Reinigung

Hummel Apotheke

Kaufland (Info)

Optiker Rolfs

Ortsamt

### **Hohnerredder:**

Max Brauer Haus

### **Mützendorpede:**

GWG

Seniorenresidenz Bramfeld

### **Schreyerring -EKZ:**

Bücherhalle Steilshoop

Nur Hier

### **Gründenstrasse:**

Hedfeld, Krüger, Ruhm

### **Steilshooper Allee:**

Blumen Bethge

### **Steilshooper Strasse:**

Dreßler

M. J. A. Wäscherei GmbH

### **Haldedorfer Strasse:**

Haspa

### **Wandsbek:**

sofort möbel

Studio-Verlag

### **Karlshöhe:**

Getränke Stark

### **Königsberger Strasse:**

Änderungsschneiderei Arakelyan

### **Pezolddamm:**

Haspa

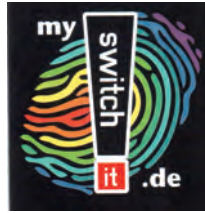
## Bramfeld sucht den Oster-Hasen

Alle Bramfelderinnen und Bramfelder können sich an der großen Suche nach den kleinen Hasen beteiligen. Wie auch in den vergangenen Jahren hat sich dieser kleine Osterhase in den Schaufenstern von vielen BRAIN-Mitgliedern versteckt. Diese Geschäfte sind zu suchen. Und wer sechs dieser „Verstecke“ gefunden hat, muss die Namen dieser Geschäfte auf eine Postkarte schreiben und an die untenstehende Adresse schicken. Mit Glück hat jeder Einsender mit den richtigen Geschäften die Möglichkeit, einen Einkaufsgutschein, der bei jedem BRAIN-Mitglied eingelöst werden kann zu gewinnen. Unter den richtigen Lösungen werden 5 Gutscheine á 25 Euro, 3 Gutscheine á 20 Euro und 2 Gutscheine



á 15 Euro verlost. Also, aufgepasst beim Ostereinkauf: Wer findet die BRAIN-Geschäfte mit den versteckten kleinen Hasen? Die Postkarte mit der Lösung geht dann an: Bramfelder Interessengemeinschaft e.V., Bramfelder Dorfplatz 8, 22179 Hamburg oder per E-Mail an: [info@bramfeld-brain.de](mailto:info@bramfeld-brain.de) Einsendeschluss ist der 7. April 2015. Viele Glück.

## Anzeige Switch-it-Party bei Alster-Optik



Die Switch-it-Party bei Alster-Optik, Bramfelder Chaussee 237 hat inzwischen schon fast Tradition. An zwei Tagen - in diesem Jahr der 29. April können die Kunden ganz in Ruhe die Riesen-Kollektion der bisherigen und neuen Switch-Modelle für Ihre Brille anschauen. Switch-it ist das Easy-Prinzip. Es bedeutet, dass Sie bei diesem innovativem Brillenwechselsystem in wenigen Sekunden die Brücken- und Bügelkomponenten Ihrer Brille austauschen können. Mit diesem patentierten Stecksystem verleihen Sie Ihrer Brille jeden Tag einen neuen Look. Sie haben die Auswahl aus mehreren hundert Kombi-Möglichkeiten. Von Flippig bis Edel - Switch geht mit dem Trend. Lassen Sie sich vom Spaß- und Sammelfaktor anstecken und schauen einfach am „Party-Tag“ bei Alster-Optik vorbei.



## HARTFELDER

**Marken- und Qualitätsspielzeug**  
...seit über 32 Jahren

**Bramfelder Chaussee 251 • 22177 Hamburg**  
**Tibarg-Center • Tibarg 41 • 22459 Hamburg**  
**Alstertal Einkaufs-Zentrum • Heegbarg 30 • 22391 Hamburg**  
 Tel. 040 / 641 22 92 • [www.hartfelder-spiel.de](http://www.hartfelder-spiel.de)



## Gartenstuhl

Vollkunststoff,  
wetterfest

# 29,95



## DAMMS

WILLKOMMEN ZUHAUSE  
Bramfelder Chaussee 253 • 22177 Hamburg  
Tel. 040-6418056 • Fax 040-6413882

## Rechtsanwältinnen in Bramfeld

**Linda Pritzko**  
Fachanwältin für Familienrecht  
Fachanwältin für Erbrecht  
Tel.: 6000 93 30  
[www.pritzko.de](http://www.pritzko.de)

**Familienrecht:** Scheidung, Unterhalt, Sorgerecht, Eheverträge

**Erbrecht:** Testamente, Pflichtteil

**Erbfallabwicklung:** Pflichtteilergänzung, Erbengemeinschaft

**Arbeitsrecht:** Kündigung, Lohn, Betriebsrente

**Lenore Paschen**  
Fachanwältin für Sozialrecht  
Tel.: 6000 93 30  
[www.lenorepaschen.de](http://www.lenorepaschen.de)

**Sozialversicherungsrecht:** u.a. Rente, Erwerbsunfähigkeit, Schwerbehinderung, Kranken- u. Pflegeversicherung, ALG I, Kindergeld

**Familienrecht:** u.a. Scheidung, Elternunterhalt, Unterhalt

**Erbrecht:** Testament, Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht

Bramfelder Chaussee 292-296 • 22177 Bramfeld

## Bramfeld sucht die Hasen

**Jetzt mitmachen!**



**Großes Ostergewinnspiel**

Machen Sie mit bei unserem Ostergewinnspiel. In vielen Schaufenstern der BRAIN-Mitglieder entlang der Bramfelder Chaussee sitzen lustige BRAIN-Osterhasen. Nennen Sie uns mindestens sechs Geschäfte, wo Sie einen dieser Osterhasen entdeckt haben und schreiben diese auf eine Postkarte. Senden Sie diese Postkarte an: Bramfelder Interessengemeinschaft e.V., Bramfelder Dorfplatz 8, 22179 Hamburg oder per E-Mail an: [info@bramfeld-brain.de](mailto:info@bramfeld-brain.de) Einsendeschluss ist Dienstag, 07. April 2015

**Insgesamt warten 10 Einkaufsgutscheine (einzulösen in BRAIN - Geschäften) auf 10 Gewinner**

- 1. bis 5 Preis: 5 Gutscheine á 25 €
- 6. bis 8 Preis: 3 Gutscheine á 20 €
- 9. bis 10 Preis: 2 Gutscheine á 15 €



„Wir in Bramfeld - Kompetent & gut“

**BRAIN - Das sind wir:**  
 ABC Automobile | Active Ladies | Alster Optik | ASB Sozialstation Bramfeld | Brasku | Bramfelder Sportverein von 1945 e.V. | Carl Timmermanns Wohnungsgesellschaft | Damen Aktiv Studio | Der Hobby Winzer | Der Saltresser | Deutscher Amateur-Radio-Club e.V. | ÖV H4-Alstertal | Diabeteszentrum Hamburg Nord-West | Dorfplatz Apotheke | DRES Sabine und Klaus Witz | Dr. Ingrid Santenreuther | Ergotherapie Winters | Fachhaus Damms | Feinmann Optik | Fotostudio Dedic | Haarstudio Swiss | Hamburger Sparkasse | Hamburger Wohnbank | Hamburger Wochenblatt | Harmin Bestellungen | Hartfelder Spiel & Hobby Haus | Harmer Apotheke | Autowerkstatt Jahnke | Johana Steen | Eichen Immobilien | Koldi Partner Immobilien | Kian Flecken | Kruse, Pflü- und Pensionariat | KTM-Elektrotechnik | LEMBEKE Häusliche Kranken- und Altenpflege | Logopädische Praxis Sprachinsel | Marktplatz Galerie Bramfeld | Michael Hoppe Dentalab | Neptun Apotheke | Optiker Rott | Osterhav Apotheke | Passat Pflegeservice | Piazza Roberto | Pritsko, Rechtsanwältin | Rastmobil | Rechtsanwältin Hoffmann-Jacobson | Rohlfis Bäckerei | Salzgrötte Hamburg No. 1 | Seiner Kaulholt Malzbrenn-Steuerverberatungsgesellschaft | SIGNAL IDUNA - Hauptagentur C. Kahrs | SMH Webpräsenz Service | Sophus Kruse GmbH & Co KG | Sozialverband Deutschland e.V. | Sparkasse Hötzen | Studio Verlag G. Harberberg | Suhr - Fritzer aus Tradition | Tennisclub THG Forsthof e.V. | Zeitpläne Witz | Thomas Poppel Energieberatung | Weib | Inselreisen GmbH | Welt Media Service | Zebra Foto Studio | Zum Bramfelder Hof

BRAIN | Bramfelder Interessengemeinschaft e.V. | Bramfelder Dorfplatz 8 | 22179 Hamburg [www.bramfeld-brain.de](http://www.bramfeld-brain.de)



# Bramfelder Sportverein von 1945 e.V.

BSV-Zentrum: Ellernreihe 88, 22179 Hamburg, Tel. 641 41 44

## Trampolin-Show auf großer Bühne

Anfang des Jahres findet in der O2-World in Hamburg immer eine große Sportshow statt. In 2 Veranstaltungen besuchen ca. 15000 Zuschauer diese Veranstaltung. Schon im Herbst wurden wir als regionale Gruppe aus Hamburg für diese großartige „Feuerwerk der



Turnkunst“-Show ausgewählt. Es wurde eine 4 minütige Tarzanshow in ganz vielen Trainingseinheiten geprobt. Am 17.01.15 war es dann soweit. Wir waren ganz schön aufgeregt aber die Show lief nahezu perfekt und wir konnten das zahlreiche Publikum begeistern. Direkt nach der Vorführung gab unser Daniel mit dem Innen senator Neumann noch ein Interview zum Thema Olympiabewerbung in Hamburg. Tolle Bilder und viele wunderschöne Erinnerungen haben wir von diesem Showtag in der O2-World Hamburg. Foto: Trampolin - Tarzanshow.

## ZUMBA® beim BSV

ZUMBA® beinhaltet Elemente aus verschiedenen Tanzstilen zu heisser lateinamerikanischen Musik. Rhythmische Bewegungen zu Salsa, Merengue und Samba werden mit Aerobic-Elementen gemixt. Spaß und Freude stehen an erster Stelle. Der ursprünglich geplante Kurs am Dienstag um 20h muss leider aus gesundheitlichen Gründen der Trainerin ausfallen. Wer Interesse hat, kann entweder den Kurs am Samstag besuchen, der um 11:15 Uhr im Sportraum 1 stattfindet oder probiert es am Donnerstag abend. Die Stunde wird um 20 Uhr beginnen.

Einzelheiten und Anmeldungen sind in der Geschäftsstelle zu erfragen (Tel.: 641 41 44)

**LEMKE HILDEBRAND**

RECHTSANWÄLTE | HAMBURG

Zuverlässige Beratung und Prozessführung im Arbeitsrecht

Neuer Wall Nr. 7, 20354 Hamburg  
Tel: +49 (40) 87 88 66 60  
Fax: +49 (40) 87 88 66 70  
info@kanzleineuerwall.de  
www.kanzleineuerwall.de/arbeitsrecht.php

## Selbstverteidigung - Krav Maga Einführungsseminar

Wann: Sonntag, 19. April 2015 von 10:30 – 13:30 Uhr,

Wo: Sportraum 1 im BSV-Zentrum (Ellernreihe 88)

Kosten: 10 € für Mitglieder / 20 € für Nicht-Mitglieder

Krav Maga ist ein eklektisches Selbstverteidigungssystem, das ursprünglich für Spezialkräfte des Militärs entwickelt wurde. Heute wird Krav Maga auch für Privatpersonen – zur Selbstverteidigung, zur Deeskalation, zur Stressresistenz und als Zusatznutzen für die Gesundheit / Fitness unterrichtet. Krav Maga ist besonders geeignet um Personen, auch körperlich schwächere Frauen, durch das Erlernen einfachster Techniken in die Lage zu versetzen, jegliche aggressive Bedrohung abwehren zu können. Natürliche und instinktive Reaktionen werden im System berücksichtigt und sinnvoll eingebunden. Dadurch ist Krav Maga relativ schnell zu erlernen. Krav Maga ist seinem Selbstverständnis nach ein reines Selbstverteidigungssystem. Es gibt keine Wettkämpfe. Besonders das richtige Reagieren unter Stress wird trainiert. Dabei wird der richtigen Taktik in Gefahrensituationen viel Raum eingeräumt. Es geht auch darum, Gefahren frühzeitig zu erkennen und durch geschicktes Verhalten dem Konflikt auszuweichen.

Angeleitet wird das Seminar von dem lizenzierten Krav Maga Trainer Oliver Bredow.

Anmeldungen in der BSV-Geschäftsstelle unter 641 41 44, per E-Mail info@bramfelder-sv.net oder persönlich während den Öffnungszeiten.

## 29. & 30. Mai 2015 - Vereinsfeier anlässlich der Eröffnung des Kunstrasen- platzes & 70 Jahre Bramfelder SV



Mit großem Rahmenprogramm für Jung und Alt, Tombola, Spiel der 1. Herren vs. Überraschung, Jugendturnier, BSV Sparten stellen sich vor, Schwarz Weißer Nacht, Hüpfburg, Soccercourt, Kinderschminken u.v.m. EINTRITT FREI

## Volleyballtrainer gesucht

Der Bramfelder SV und die VG WIWA sind auf der Suche nach einem/r netten & engagierten Volleyballtrainer/in der eine Damemannschaft im Alter zwischen 21 und 28 Jahren trainieren möchte. Wir sind die 9. Damen, spielen in der Bezirksliga und suchen einen motivierten Trainer, der uns mit Rat und Tat zur Seite steht, sodass wir super vorbereitet in die nächste Saison starten und Siege für uns sprechen lassen können.

- Ein Trainerschein ist nicht zwingend erforderlich
- Trainingszeiten sind Montag und Mittwoch (20 - 22 Uhr, Wandbek & Steilshoop).

Melde dich! Wir freuen uns auf deine Nachricht! Kontakt: Sandra Eichler, E-Mail: sandra@vg-wiwa.de Mobil: 0152 – 298 339 88

Aber klar – die große Eröffnung in Bramfeld.



Am 10.04. schon was vor?

Mit Ostsee-Feeling pur und uns!



# Holsteiner Strandtag am 10.04. in Bramfeld.

**Gönnen Sie sich mal wieder einen Tag Urlaub:**

Bereits am 01.04. öffnet die Filiale ihre Türen, gefeiert wird wenige Tage später – kommen Sie zu unserer großen Eröffnung am 10.04. in die Marktplatz Galerie Bramfeld (1. OG) und erleben Sie die neue Generation Sparkasse!

[www.die-neue-generation-sparkasse.de](http://www.die-neue-generation-sparkasse.de)

Made in Holstein.

 Sparkasse  
Holstein





Anzeige

## Umzugshilfe unter Freunden - Wer haftet für Schäden?

Wer umzieht, ist für jede helfende Hand dankbar. Um Geld zu sparen, setzen viele Menschen dabei lieber auf Freunde und Bekannte als auf ein professionelles Speditionsunternehmen. Doch

Achtung: Falls etwas zu Bruch geht, kann der Umzug nicht nur zur Zerreißprobe für die Freundschaft werden – es drohen womöglich auch hohe Kosten und juristische Folgen. Wie sich bei unentgeltlicher Hilfe durch Bekannte Ärger vermeiden lässt und in welchen Fällen die Privat-Haftpflichtversicherung für ein Missgeschick aufkommt, wissen die Experten der ERGO Versicherungsgruppe.

Ein Umzug ist immer für alle Beteiligten eine Herausforderung – auch für das Mobiliar. Denn ein falscher Schritt auf der Treppe, und schon ist es passiert: Der Flachbildfernseher rutscht, es klirrt – und das teure Gerät ist reif für den Müll. In den meisten Haushalten gibt es Dinge, deren Verlust schmerzt. Neben kostspieligen Elektrogeräten

kann das auch ein antikes Erbstück oder ein Designersofa sein. Je wertvoller die Einrichtung, umso wichtiger die Frage, wer sie ins neue Zuhause bringt – und wie es im Schadensfall mit der Haftung aussieht. Aufpassen sollte vor allem, wer den Transport mit Hilfe von Freunden organisiert, anstatt eine Umzugsfirma zu beauftragen. Das mag vielen als die günstigere Variante erscheinen. Aber falls etwas kaputt geht, kommt sie die Beteiligten oft teuer zu stehen. Die Frage ist dann, wer für das Missgeschick aufkommt – denn beim Geld hört die Freundschaft bekanntlich auf. „Grundsätzlich muss zwar derjenige, der einen Schaden verursacht, auch dafür gerade stehen“, erklärt Michaela Zientek, Rechtsexpertin der D.A.S. Rechtsschutzvers.. „Bei Freundschaftsdiensten oder Gefälligkeiten aber gehen die Gerichte in aller Regel davon aus, dass die Parteien stillschweigend einen Haftungsausschluss zumindest für Schäden aufgrund leichter Fahrlässigkeit vereinbart haben (AG Plettenberg, Az. 1 C 345/05).“



Zerbrochene Vasen, ruinierte Teppiche: Anders gesagt - wem Freunde unentgeltlich unter die Arme greifen, der kann sie im Schadensfall juristisch meist nicht belangen. Anders als ein professioneller Dienstleister muss ein freiwilliger Umzugshelfer in der Regel nicht für zerkratzte Schränke oder zerbrochenes Geschirr haften. „Nur, wenn Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit im Spiel sind, drohen dem Verursacher rechtliche Folgen“, betont die D.A.S. Rechtsschutzexpertin. „Bei leichter Fahrlässigkeit hat der Eigentümer des Umzugsgutes den Schaden selbst zu tragen – zum Beispiel, wenn der Helfer Kisten so ungeschickt stapelt, dass sie kippen.“ Dies gilt übrigens nicht nur für Umzüge, sondern auch für andere Gefälligkeiten: Wenn etwa der Nachbar beim Blumengießen die chinesische Vase von der Fensterbank stößt oder die Nichte beim Babysitten Kakao auf den Teppich schüttert. Anders sieht es aus, wenn die Parteien einen Vertrag aufgesetzt und eine angemessene Bezahlung vereinbart haben. Dann wäre es keine Gefälligkeit mehr – und der Verursacher müsste gegebenenfalls für den Schaden zahlen. Bekommt der Helfer aber nur Kaffee und Brötchen, gibt es noch eine andere Möglichkeit, Konflikten aus dem Weg zu gehen: „Der Helfer sollte sich schriftlich bestätigen lassen, dass er bei Missgeschicken durch leichte Fahrlässigkeit von der Haftung freigestellt ist“, rät die D.A.S. Juristin. Für Gefälligkeiten unter Freunden reicht ein formloses Blatt Papier.

Streit vermeiden mit einer privaten Haftpflichtversicherung: Auch eine Haftpflichtversicherung kann Frieden stiften – wenn sie bei Schäden aus Gefälligkeitshandlungen zahlt. „Umzugshelfer sollten unbedingt einen Blick in ihren Vertrag werfen, ehe sie Hand anlegen. Die meisten Versicherten gehen zwar davon aus, dass ihre Haftpflicht für Schäden aufkommt, die sie anrichten. Tatsächlich aber ist dies bei Gefälligkeitsleistungen nicht zwangsläufig der Fall“, warnt ERGO Experte Rolf Mertens. So zum Beispiel, wenn der Umzugshelfer versehentlich einen Karton mit wertvollem Porzellan fallen lässt. Er kann damit aber in ein moralisches Dilemma geraten – denn viele Menschen wollen ihre Freunde nicht auf dem Schaden sitzen lassen. „Inzwischen bieten deshalb einige Versicherer Tarife an, die auch Schäden aus Gefälligkeitsleistungen einschließen“, weiß Rolf Mertens. „Bei ERGO gilt dieser Schutz sogar bis 50.000 Euro und ist sinnvoll für alle, die auf Nummer sicher gehen wollen. Wenn dann beim Umzug etwas kaputt geht, deckt die Versicherung den Schaden ab – und kann so im Ernstfall Freundschaften retten.“



**Dreßler**

**Sanitärtechnik**  
Bäder | Heizungen | Dach  
Solar | Kanaluntersuchung

Dreßler Sanitärtechnik  
Steilshooper Straße 311  
22309 Hamburg  
Tel. 040 / 641 40 23  
www.dressler-hamburg.de

**Kian Fliesen**

- Planung und Beratung für Neuverlegung
- Fliesen und Natursteine für Wand, Boden und Außenfassade
- Top-Qualität zu unschlagbar günstigen Preisen
- Elektroarbeiten
- Trockenbau



Bramfelder Chaussee 342 • 22175 HH  
Tel. 040/600 38 006 • info@kianfliesen.de  
www.kianfliesen.de

Mo-Fr 09:00-18:00 • Sa 10:00-16:00 Uhr  
Terminliche Absprache außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten möglich!

**sofort möbel**

**sofortMöbel: superAuswahl - superService - superPreise**

**EINFACH SCHNELLER  
SCHÖNER WOHNEN**

Entdecken Sie auf 1.800 qm eine traumhafte Möbelauswahl für all Ihre Wohnwünsche zum erschwinglichen Preis

**HH-Wandsbek • Am Neumarkt 38 • www.sofort-möbel.de**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr • Sa. 9.00-16.00 Uhr

Anzeige

## Handy am Lenkrad: Kein Bußgeld wegen Start-Stopp-Automatik

**Straßenverkehrsrecht:** Die Nutzung eines Mobiltelefons beim Autofahren ist verboten – allerdings nicht, wenn das Auto steht und der Motor aus ist. Schaltet eine Start-Stopp-Automatik bei einer Ampelpause den Motor aus, um Sprit zu sparen, kann dem Fahrer kein Bußgeld auferlegt werden, wenn er in diesem Moment sein Handy am Ohr hat.  
OLG Hamm, Az. 1 RBs 1/14

**Hintergrundinformation:** Der Bußgeldkatalog 2014 setzt für die Nutzung eines Mobiltelefons am Lenkrad eines fahrenden Autos ein Bußgeld von 60 Euro fest. Dazu gibt es einen Punkt in Flensburg. Wer beim Fahrradfahren das Handy nutzt, riskiert immerhin 25 Euro Bußgeld. Dabei ist jede Form der Handy-Nutzung verboten – auch das SMS-Lesen, der Blick in den Terminkalender oder das Eingeben von Navigationsdaten. Denn Fahrer sollen eben davon abgehalten werden, das Lenkrad loszulassen und ihre Aufmerksamkeit von der Straße ab- und dem Display zuzuwenden.

**Der Fall:** Ein Autofahrer aus Dortmund hatte mit seinem Mercedes an einer Ampel gehalten. Die Ampelpause nutzte er zum Telefonieren – und wurde prompt erwischt. 40 Euro Bußgeld sollte er zahlen – und das Amtsgericht bestätigte diese Entscheidung der Behörde. Der 22-Jährige legte allerdings Rechtsmittel ein. Damit hatte er Erfolg. Das Urteil: Das Oberlandesgericht Hamm erklärte nach Mitteilung der D.A.S. Rechtsschutzversicherung, dass der Mann hier kein Bußgeld zu zahlen habe. Denn die Straßenverkehrsordnung regle eindeutig, dass die Nutzung eines Mobiltelefons am Lenkrad nur während des Fahrens beziehungsweise bei laufendem Motor verboten sei. Wenn das Fahrzeug stehe und der Motor aus sei, dürfe man telefonieren. Der junge Fahrer hatte sich darauf berufen, dass eine Start-Stopp-Automatik den Motor seines Fahrzeugs beim Ampelstopp ausgeschaltet hatte.

Das Gericht hielt fest, dass es keinen Unterschied zwischen einem manuellen Ausschalten des Motors und einem automatischen Ausschalten gebe – aus sei aus.  
Oberlandesgericht Hamm, Beschluss vom 09.09.2014, Az. 1 RBs 1/14

## Porsche-Kauf bei eBay

**Zivilrecht:** Wird ein teures Luxusauto zu einem günstigen Preis per Online-Auktion verkauft, muss der Verkäufer diesen Kauf auch akzeptieren. Soll man ihm glauben, dass ein Fremder mit seinen Zugangsdaten das Verkaufsangebot online gestellt hat, muss er dies beweisen. Wie die D.A.S. unter Berufung auf ein Urteil des Landgerichts Coburg mitteilt, kann der Käufer bei verweigerter Übergabe Schadenersatz fordern. LG Coburg, Az. 21 O 135/13

**Hintergrundinformation:** Wer etwas Wertvolles per Online-Auktion verkauft, sollte vorsichtig sein – denn sein Angebot ist verbindlich und mit fantasievollen Ausreden kommt man im Zweifelsfall nicht weit.

Bei einer Online-Auktion empfiehlt sich ein angemessener Startpreis, um einen wertvollen Gegenstand nicht zu billig „unters Volk“ zu bringen. Wer die Option „Sofortkauf“ wählt, sollte sich genau überlegen, mit welchem Preis er leben kann.

**Der Fall:** Eine Frau war auf der Suche nach einem gebrauchten hochwertigen Sportwagen bei eBay fündig geworden. Da wurde ein Porsche Carrera angeboten – zum Sofortkauf für 36.600 Euro. Sie schlug begeistert zu – und hörte längere Zeit nichts vom Verkäufer. Weder telefonisch noch schriftlich war dieser zu erreichen. Schließlich schaltete die Käuferin einen Rechtsanwalt ein, der den Verkäufer dazu aufforderte, sein Fahrzeug abzugeben. Dieser winkte jedoch ab: Er habe die

Online-Auktion gar nicht veranlasst, ein Fremder müsse sich mit Hilfe von Phishing seine eBay-Zugangsdaten besorgt und das Fahrzeug eingestellt haben. Sein Auto sei nicht zu verkaufen. Die Käuferin – welche noch keinen Kaufpreis überwiesen hatte – rechnete aus, dass es sie 53.000 Euro kosten würde, einen ähnlichen Porsche anderweitig zu kaufen. Die Differenz von 16.400 Euro verlangte sie nun als Schadenersatz.

**Das Urteil:** Das Landgericht Coburg entschied nach Mitteilung der D.A.S. Rechtsschutzversicherung zu Gunsten der Klägerin. Im Internet geschlossene Kaufverträge seien verbindlich. Das Auto sei auf der Auktionsseite in allen Einzelheiten beschrieben worden. Eine Phishing-Attacke lasse sich nicht nachweisen, der Porsche-Fahrer habe auch keine entsprechende Strafanzeige gestellt (obwohl er dies zunächst behauptet hatte). Auch an dem von der Klägerin geschätzten üblichen Preis für ein solches Auto gab es nichts zu rütteln – dieser wurde von einem Sachverständigen bestätigt.

Der Porsche-Fahrer musste damit den geforderten Schadenersatz zahlen.

Landgericht Coburg, Urteil vom 29.04.2014, Az. 21 O 135/13



## JAHNKE

autoreparatur

**Frühlings-Räderwechsel**

inkl. Wechseln, Waschen + Einlagern € 70.-

---

**Jahnke GmbH • KFZ Meisterbetrieb**  
Bramfelder Dorfplatz 8 • 22179 Hamburg • Tel. 64 60 000



# Petschallies

Volksdorf • Sasel • Poppenbüttel • NFA

## NEUWAGEN

## GEBRAUCHTWAGEN

## SERVICE

 **Petschallies Volksdorf GmbH**  
Eulenkrußstraße 59-61  
22359 Hamburg  
Tel. 040-603 145-0

 **Petschallies Sasel GmbH**  
Volksdorfer Weg 192  
22393 Hamburg  
Tel. 040-600 145-0

 **Petschallies Poppenbüttel GmbH**  
Poppenbüttler Hauptstraße 13  
22399 Hamburg  
Tel. 040-606 880-0

 **Petschallies NFA GmbH**  
Volksdorfer Weg 182  
22393 Hamburg  
Tel. 040-600 185-0

[www.petschallies.de](http://www.petschallies.de)



## Pflegedienst Lembke feierte

Am Montag, den 16. März wurde bei strahlendem Sonnenschein die neue Pflege-Beratungsstelle von LEMBKE Häusliche Kranken- und Altenpflege eingeweiht. Außerdem feierte der Pflegedienst LEMBKE sein 25jähriges Firmenjubiläum.



Im Laufe des Tages kamen ca. 500 interessierte und geladene Gäste in die Bramfelder Chaussee 252, um sich zu informieren und zu gratulieren. Die neue Pflege-Beratungsstelle soll Ratsuchenden rund um das Thema Pflege zur Seite stehen. „Immer wieder stelle ich fest, dass eine große Unwissenheit darüber herrscht, was den Menschen im Rahmen der gesetzlichen Versicherungen bei Krankheit und Pflegebedürftigkeit zustehen.“ So Angelika Lembke, die Gründerin der Pflegedienstes LEMBKE.

Den Pflegeversicherten stehen z.B. Gelder zu, wenn die pflegende Person im Urlaub oder krank ist. Viele pflegende Angehörige wissen nicht, dass unter bestimmten Voraussetzungen von der Pflegekasse Rentenversicherungsbeiträge für sie gezahlt werden müssen. Aber auch eine Haushaltshilfe ist ab Anfang dieses Jahres für jeden Pflegebedürftigen, der eine Pflegestufe hat möglich, ohne dass das Pflegegeld gekürzt wird. Es gibt noch viele dieser Beispiele.

Die Pflege-Beratungsstelle lädt aber auch dazu ein, sich bereits in „gesunden“ Tagen über das Thema „Pflegebedürftigkeit“ zu informieren. So werden in den Seminar-Räumen der Beratungsstelle, die sich im ersten Stockwerk befinden, Vorträge und Angehörigenschulungen zu verschiedensten Themen stattfinden.

ein neuer Service für Sie



## Pflege-Beratungsstelle

...dem Ratsuchenden verpflichtet, unabhängig & neutral

- Themen können sein:
- Pflegestufen
  - Finanzierung der Pflege
  - Kurse für pflegende Angehörige
  - Hilfsmittel
  - Ambulante, teilstationäre, stationäre Pflege
  - und viele weitere aktuelle Themen



Lembke Pflege-Beratungsstelle  
Bramfelder Chaussee 252  
22177 Hamburg  
Tel. 040 41304890



Geschäftsführerinnen Angelika Lembke (l.) und Bianca Gogolin (r.) feiern Jubiläum und Eröffnung der neuen Pflegeberatung. (Foto: gh)

Die Beratungsstelle kann von Montag bis Freitag jeweils in der Zeit von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besucht werden. Termine können auch telefonisch unter der Rufnummer 040 / 41 304890 vereinbart werden und auch Hausbesuche sind selbstverständlich möglich.

Ein erster Beratungstermin ist in jedem Fall kostenfrei.



# Sich wohlfühlen | im Alter



Anzeige

## Das geht wirksam unter die Haut

Ob beim Sport oder auf dem Weg ins Büro, ob zu Hause oder beim entspannenden Radeln – niemand ist sicher vor Verletzungen. Meist sind es Stürze, Prellungen und Zerrungen. Aber auch die Zahl unter chronischen Schmerzen leidender Menschen nimmt zu. Bei der Wahl der richtigen Salben, Cremes und Gele kommt es, so bestätigen Experten, in hohem Maße auf deren Zubereitung an. Denn der Trick ist, die schmerzlindernden Wirkstoffe so schnell wie möglich unter die Haut zu bekommen.



Schon seit Langem hat sich als schmerzlindernde und entzündungshemmende Substanz in Salben, Cremes und Gelen der Wirkstoff Ibuprofen bewährt. Wie schnell und nachhaltig die Schmerzlinderung erfolgt, hängt aber vor allem davon ab, mit welcher Geschwindigkeit der Wirkstoff an den Ort der Schmerzentstehung gelangen kann. Denn es schmerzt ja nicht die Haut, sondern darunter liegendes Gewebe. Als außergewöhnlich schnell wirksam stellt sich eine besondere Zubereitungsform heraus, bei der Ibuprofen mikroskopisch klein und vollständig gelöst in einem Gel vorliegt. Dieses „Microgel“ (doc Ibuprofen Schmerzgel, rezeptfrei in Apotheken) ist in der Lage, direkt nach dem Auftragen die oberen Hautschichten zu durchdringen. Eingelagert wird der Wirkstoff dann hauptsächlich im Unterhautfettgewebe, von wo aus er ohne Umwege präzise in die schmerzenden, gewebe-nahen Muskeln oder Gelenke gelangt. In einer groß angelegten Studie konnte gezeigt werden, dass die Anwendung von Ibuprofen auf der Haut eine vergleichbare Wirkung auslöst wie die Einnahme einer Tablette oder Kapsel. Allerdings mit einem gewichtigen Vorteil: Die Verträglichkeit erwies sich als wesentlich besser. Da neben der schmerzlindernden Wirkung des Microgels auch dessen kühlende und pflegende Eigenschaften geschätzt werden, erklärt sich die gute Akzeptanz bei den untersuchten Patienten fast schon von selbst.

Aktuelle Anwender-Studie zeigt gute Effizienz im Praxisalltag. Eine andere aktuelle, mit dem gleichen Ibuprofen-Gel durchgeführte Studie bestätigt die guten Erfolge in Sport- und Allgemeinmedizinischen Praxen. Untersucht wurden zum einen Personen mit seit maximal 48 Stunden bestehenden, akuten Verletzungen wie Prellungen, Verstauchungen und Zerrungen, sowie zum anderen Personen mit subchronischen oder chronischen Beschwerden wie Gelenkschmerzen oder Weichteilschwellungen. Bei der Behandlung mit doc Ibuprofen Schmerzgel zeigte sich ein schneller Wirkungsbeginn. Über 90 Prozent der Patienten beider Gruppen konnten schon nach einer Woche einen sehr guten oder guten Therapieerfolg feststellen. Knapp 93 Prozent der zweiten

Gruppe empfanden durch die Anwendung ihre „üblichen“ Morgenschmerzen als weniger intensiv. Als weiteren Vorteil des Microgels heben viele Verwender seine gute Anwendbarkeit hervor. Das klare Gel zieht schnell und rückstandslos in die Haut ein. Es wird kombiniert mit pflegenden Ölen, die es der Haut einfach machen, auch mit einer längerfristigen Anwendung zurecht zu kommen. Schnelligkeit, Wirksamkeit und Verträglichkeit – eine gute Kombination, die Anwender als auch Experten zugleich überzeugt.

*einfach gut gepflegt und umsorgt*



Evangelisches Seniorenwohn- und Pflegezentrum Bramfeld



- Spezielle Demenzenbetreuung
- Qualifizierte stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege, Probewohnen
- Helle, große Zimmer
- Umfangreiches Freizeitangebot
- Seelsorgerische Angebote

Berner Chaussee 37-41  
22175 Hamburg  
Tel. 040 / 64 60 45-0  
info@tfh-hamburg.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.tfh-hamburg.de](http://www.tfh-hamburg.de)

+ ) Evangelisch-Lutherischer Kirchenkreis Hamburg-Ost



## Wir betreuen Sie dort, wo Sie sich am wohlsten fühlen - zu Haus

- Seniorenbetreuung
- Grundpflege
- ganzheitliche Behandlungspflege
- Heimbeatmung und medizinische Intensivpflege
- Rund-um-die-Uhr- Erreichbarkeit
- Beratung und Schulung von Angehörigen



**Kostenlose Beratung:**  
**0800 / 773 82 52**

**Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!**

**Wundprobleme? Rufen Sie uns an!**  
**Bei uns arbeiten ICW-zertifizierte Wundspezialisten!**

Bramfelder Chaussee 216, 22177 Hamburg  
Telefon: 040 / 64 221 222 und Fax: 040 / 64 221 221  
[www.pflegeteam-to-huus.de](http://www.pflegeteam-to-huus.de)

## Der STEUER-Tip des Monats

Anzeige



### Unterschiedliche Beurteilung von Fahrten zwischen Wohnung und Betriebsstätten bei Selbstständigen

Regelmäßige Fahrten eines Betriebsinhabers zwischen seinem häuslichen Büro und dem Sitz seines einzigen Auftraggebers stellen „Fahrten zwischen Wohnung und Betriebsstätte“ dar und können entsprechend nur mit der „Entfernungspauschale“ angesetzt werden; auf die Höhe der tatsächlichen Fahrtkosten kommt es hingegen nicht an. Diese Entscheidung traf der Bundesfinanzhof mit Urteil vom 22.10.2014.

Betrieblich genutzte Räume, die sich in der im Übrigen selbst genutzten Wohnung des Steuerpflichtigen befinden, können wegen ihrer engen Einbindung in den privaten Lebensbereich nicht als Betriebsstätte angesehen werden.

Fahrtkosten eines Selbstständigen zu ständig wechselnden Betriebsstätten, denen keine besondere zentrale Bedeutung zukommt, sind mit den tatsächlichen Kosten und nicht nur mit der Entfernungspauschale abzugsfähig. Darauf legte sich der Bundesfinanzhof in seiner Entscheidung vom 23.10.2014 fest.

Im Unterschied zum Urteil des BFH vom 22.10.2014 lag bei der zweiten Entscheidung nicht nur eine Betriebsstätte vor, sondern ständig wechselnde Tätigkeitsorte und damit mehrere Betriebsstätten. Da keinem dieser Tätigkeitsorte eine zentrale Bedeutung beigemessen werden konnte, sind in diesen Fällen die Aufwendungen nicht auf die Entfernungspauschale von 0,30 € für jeden Entfernungskilometer begrenzt, wenn der Steuerpflichtige auf ständig wechselnden Einsatzstellen, unabhängig vom Einzugsbereich, tätig ist. In diesen Fällen sind grundsätzlich die tatsächlichen Aufwendungen für die Fahrten absetzbar.

**Anmerkung:** Auch nach der Änderung des Reisekostenrechts zum 1.1.2014 sind die Fahrtkosten zu ständig wechselnden Tätigkeitsorten grundsätzlich unbeschränkt als Betriebsausgaben abziehbar. Aufwendungen für die Wege zwischen Wohnung und Betriebsstätte sind jedoch keine Reisekosten. Ihr Abzug richtet sich nach den Regelungen zur Entfernungspauschale.

## Endlich wieder Sommer - Sparkasse Holstein lädt zum Holsteiner Strandtag am 10. April in Bramfeld ein

Bis zum Beginn der Strandsaison ist es zwar noch ein paar Wochen hin, doch in Bramfeld ist schon jetzt Sommer angesagt: Die Sparkasse Holstein hat am 1. April einen neuen Standort in der Marktplatz Galerie (1. OG) eröffnet und feiert das am 10. April mit einem großen Holsteiner Strandtag. Von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr sind alle Bramfelder an diesem Tag eingeladen, die Sparkasse Holstein noch besser kennenzulernen und das maritime Flair der Holsteiner Küste zu genießen.

„Mit unserem Holsteiner Strandtag möchten wir die Bramfelder zu einem Kurzurlaub wie an der Ostsee einladen“, freut sich Kai Zimmermann, der die neue Filiale in der Marktplatz Galerie leitet, auf den Sommertag mitten im April. Die kleinen „Urlauber“ erwartet eine maritime Spielecke mit Bastelstation, Kinder-



Kai Zimmermann, Leiter der neuen Filiale der Sparkasse Holstein in Hamburg Bramfeld vor dem neuen Standort in der Marktplatz Galerie Bramfeld.



Dipl.-Kfm.  
**Otto-A. Peters**  
Steuerberater

E-Mail: [info@oap-stb.com](mailto:info@oap-stb.com)

Internet: <http://www.oap-stb.com>



**Friedrich-Ebert-Damm 85 b**  
**22047 Hamburg**

Fon: 040-69 44 09-0

Fax: 040-69 44 09-10

**Informieren Sie sich im Internet  
über mein Angebot,  
oder schauen Sie einfach 'mal vorbei!**

schminken und Schatzsuche. Im Erdgeschoss der Marktplatz Galerie wird ein Kaffeeboot vor Anker liegen, das Kaffeespezialitäten und andere Heißgetränke an Bord hat, und für gute Stimmung vor der Marktplatz Galerie sorgt Mr. Happy von Radio Hamburg. Fischbrötchen und ein Fotoshooting im Strandkorb runden den Holsteiner Strandtag ab. „Wir möchten mit unserem Holsteiner Strandtag die Eröffnung unseres neuen Standortes feiern und den Bramfeldern zeigen, dass Bank auch anders geht. Wir sind die neue Generation Sparkasse: modern, vertrauensvoll, unkompliziert – und mit einer frischen Brise von der Küste.“

Schon vor dem Holsteiner Strandtag steht den Bramfeldern der volle Service der Sparkasse Holstein zur Verfügung. Geöffnet ist der neue Standort Montag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Dienstag bis Freitag von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie Samstag von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr. Weitere Informationen sind unter [www.die-neue-generation-sparkasse.de](http://www.die-neue-generation-sparkasse.de) abrufbar.



**Kreisverband  
Hamburg-Wandsbek**

### Der Wandsbeker Mittelstand - wir für Sie!

Wir sorgen dafür, dass Sie weder in Brüssel, noch in Berlin oder Hamburg unter die „Behörden“-Räder kommen. Lernen Sie uns auf unseren Veranstaltungen kennen und testen Sie unsere Wirtschaftskompetenz für Wandsbek, Hamburg ...und SIE!

Info: Tel. 0171-7918630 • Mail: [wandsbek@mittelstand-hamburg.de](mailto:wandsbek@mittelstand-hamburg.de)

# TERMINE

## Termine für Bramfeld und Steilshoop

- 02.04.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Bramfeld
- 03.04.**  
20.00 Digger Slam - Poetry Slam - Brakula
- 04.04.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg
- 07.04.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Steilshoop  
20.00 The Openers - Jazz Club Big Bands - Brakula
- 08.04.**  
19.00 Bramfelder Volxküche - Lebenskunst - Brakula
- 09.04.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Bramfeld
- 10.04.**  
20.00 Geburtstagsturbulenzen - Theater - Brakula
- 11.04.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg  
20.00 Geburtstagsturbulenzen - Theater - Brakula
- 12.04.**  
12.00 Frauenklamottenflohmarkt - Brakula
- 14.04.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Steilshoop
- 16.04.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Bramfeld
- 17.04.**  
19.00 Kunstgenuss im Café - Ausstellung - Brakula  
20.00 You're welcome & friends - Konzert - Brakula
- 18.04.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg  
20.00 SAFORAL - Trommelsession - Trommeln - Brakula
- 19.04.**  
11.00 Alberta geht die Liebe suchen - Kindertheater - Brakula
- 21.04.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Steilshoop  
20.00 Bramfeld swingt im Brakula - Jazz Club - Brakula
- 22.04.**  
20.00 Schulbücherlektüre: Mario u. d. Zauberer - Literatur - Brakula

- 23.04.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Bramfeld  
19.00 Hist. Persönk. Wandsbeks: Matth. Claudius-Vortrag-Brakula
- 25.04.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg  
18.00 Express Yourself - Tanzwettbewerb - Brakula
- 26.04.**  
16.00 Kaffeehausmusik - Konzert - Brakula
- 28.04.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Steilshoop  
18.00 Hectors Reise o. d. Suche nach dem Glück - Film - Brakula
- 30.04.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Diskussion - Bücherhalle Bramfeld  
20.00 Tanz in den Mai - Party - Brakula

### Das Samariter-Mobil vor Ort

Unser Kleinreparatur-Service hat geöffnet – jeden 1. und 3. Freitag im Monat von 14–16 h – in der Bramfelder Chaussee 11 (allerdings nicht an Feiertagen). Die nächsten Termine sind daher der 17. April, der 15. Mai und der 5. Juni sowie 19. Juni 2015.

Auch unsere Friseurin freut sich sehr auf Sie! Sie ist an folgenden Tagen vor Ort: am 17. April, am 15. Mai und am 5. Juni und zwar von 12 – 14 h, ebenfalls in der Bramfelder Chaussee 11.

Da das Angebot ausdrücklich keine Konkurrenz für die Unternehmen in Bramfeld sein soll, richtet sich das Angebot ausschließlich an Menschen mit kleinem Einkommen. Daher lassen wir uns Bescheide oder Einkommensnachweise vorab zeigen. Kleine Kostenbeiträge von 2 Euro + Material für eine Reparatur-Hilfe vor Ort und 2,50 Euro für den Trockenhaarschnitt müssen allerdings geleistet werden.



### Ev./luth. Gottesdienste in Bramfeld u. Steilshoop

- Martin Luther King-Kirche**, Gründgensstraße 28
- 02.04. 17 Uhr P. Holzbauer + P. Ullrich - Feierabendmahl  
03.04. 11 Uhr P. Holzbauer  
05.04. 11 Uhr P. Ullrich - Familiengottesdienst  
06.04. 18 Uhr P. Holzbauer  
12.04. 11 Uhr P. Holzbauer  
19.04. 11 Uhr P. Ullrich  
26.04. 11 Uhr P. Holzbauer
- Osterkirche**, Bramfelder Chaussee 200
- 03.04. 15 Uhr P. Landwehr - Andacht zur Sterbestunde Jesu  
05.04. 11 Uhr P. Landwehr  
06.04. 11 Uhr Pn. Dehne  
12.04. 11 Uhr P. Fischer  
19.04. 10+13 Uhr P. Landwehr - Konfirmation  
26.04. 11 Uhr P. Landwehr - Konfirmation
- Simeonkirche**, Am Stühm Süd 81
- 02.04. 9.30 U. P. Fischer - Tischabendmahl  
03.04. 9.30 U. Pn. Reich - Kapelle Friedhof Bramfeld  
05.04. 9.30 U. P. Fischer - Festgottesdienst  
06.04. 9.30 U. P. Fischer + D. Kock - Kindergottesdienst  
12.04. 16.30 U. P. Fischer - Krabbelgottesdienst  
19.04. 9.30 U. P. Fischer u. Team - Gottesdienst m. Tieren  
25.04. 11+14 U. Pn. Reich / R. Grabowski - Konfirmation  
26.04. 11 Uhr Pn. Reich / R. Grabowski - Konfirmation
- Thomaskirche**, Haldesdorfer Straße 26
- 02.04. 18 Uhr P. Bollmann + Diakonin Boyd - Feierabendmahl  
03.04. 9.30 U. P. Bollmann  
05.04. 9.30 U. P. Landwehr  
06.04. 9.30 U. Pn. Dehne  
12.04. 9.30 U. P. Bollmann - Gospel-Gottesdienst  
19.04. 9.30 U. P. Bollmann  
26.04. 9.30 U. P. Holzbauer

## Hotel - Restaurant Zum Bramfelder Hof



*Allen Gästen und  
Geschäftsfreunden ein  
frohes und sonniges  
Osterfest.*

*Wir freuen uns,  
Sie begrüßen zu können.*

**Bramfelder Chaussee 217 • 22177 HH • Tel.: 040-642 99 69**  
Küche von 11-15 Uhr und 17 bis 22 Uhr

## Klinische Hypnose



- Burn Out, Ängste, Phobien
- Raucherentwöhnung
- Gewichtsreduktion
- Sporthypnose u.a.

**Ausbildung zum  
Hypnosetherapeuten**



**Peer Vollmer Praxis für Hypnosetherapie**

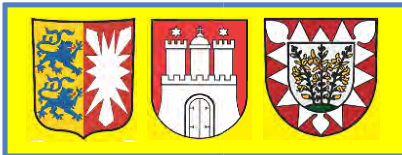
**Bramfelder Dorfplatz 1 • 22179 Hamburg**

Heilpraktiker f. Psychotherapie / Hypnosetherapie

Tel. 040/64 22 41 42 • info@hypnose-vollmer.de

[www.hypnose-vollmer.de](http://www.hypnose-vollmer.de)





## Besuch der Sternwarte in Bergedorf

Am Sonnabend, 11. April 2015, bieten wir unseren Mitgliedern und Freunden den Besuch der Sternwarte Bergedorf.

Die nach langjähriger Bauzeit 1912 offiziell eingeweihte Sternwarte befindet sich in einem weitläufigen Parkgelände mit zahlreichen Nebengebäuden, deren Funktionen auf Erläuterungstafeln anschaulich dargestellt werden. Die Sternwarte selbst ist hingegen für die Öffentlichkeit nur an den Wochenenden zugänglich. Für Interessierte und Fachbesucher werden einstündige Geländeführungen angeboten.

Wer an diesem Bergedorf-Besuch dabei sein möchte, der darf Kontakt zu Peter Lüth, Telefon 639 18 516, aufnehmen.

Treff: 10.00 Uhr, U/S – Bahnhof Barmbek. Gäste dürfen sich gern anschließen.

## Es geht durch den St. Pauli-Elbtunnel

Am Dienstag, 21. April 2015, werden wir den St. Pauli-Elbtunnel (auch „Alter Elbtunnel“ genannt) durchqueren. Wir starten am Eingang Landungsbrücken und erreichen nach 426 Metern die gegenüberliegende Tunnelseite, Ausgang Steinwerder. Von der dort befindlichen Aussichtsplattform genießen wir eine herrliche Aussicht auf die Hamburger Skyline. Wer dabei einen Blick nach rechts wirft, sieht die von Außen fast vollendete Elbphilharmonie. Auf dem Rückweg durch den Elbtunnel sind an den gefliesten Seitenwänden in regelmässigen Abständen kleine eingefügte Steinzeug-Reliefs zu bewundern. Bevor wir jedoch den Tunnel verlassen, können wir die am Nordausgang angebrachte Ehrentafel „Historisches Wahrzeichen der Ingenieur-Baukunst in Deutschland“ in Augenschein nehmen.

Wenn wir das Tageslicht wieder erreichen, ist zum Abschluss des „Unterwasserganges“ ein Besuch im Portugiesenviertel zum gemütlichen Mittagessen angedacht.

Treff: 10.00 Uhr, U/S – Bahnhof Barmbek. Interessierte Mitglieder und Gäste lassen Ihre Teilnahme gern Peter Lüth unter seiner Telefonnummer 639 18 516 wissen

**Der Vorstand  
unseres Heimatvereins  
wünscht allen Leserinnen und Lesern  
schöne Frühlings- und Ostertage**

## 233. Niederdeutsche Veranstaltung

Als letzte niederdeutsche Veranstaltung im nun hinter uns liegenden Winterhalbjahr treffen sich die Plattsnackers unseres „Niederdeutschen Krinks“ am Dienstag, 28. April 2015, 17.00 Uhr, im Caritas-Seniorentreff, Herthastraße 21 a.

Das Thema im Rahmen des „Fünf-Uhr-Tees“ lautet: „Riemels un Geschichten ut de Deertenwelt“.

Gäste dürfen sich gern anschließen. Anmeldungen erwartet Peter Lüth unter der Telefon-Nr. 639 18 516.

## Wir feiern am 1. Mai 2015 das Bramfelder Maibaumfest

Auch dieses Jahr darf sich die Bevölkerung Bramfelds und Umgebung - zusammen mit unseren Partnern, Mitgliedern und Freunden

- wieder auf ein Maibaumfest auf dem Bramfelder Marktplatz in der Herthastraße freuen.

Pünktlich um 11.00 Uhr wird der geschmückte Maibaum mit musikalischer Begleitung des Musikzuges der Bramfelder Feuerwehr vom Lager der Marktplatz Galerie nach seiner Standfläche auf dem



Marktplatz getragen. Traditionell und bunt gekleidete Volkstanzgruppen sowie die Damen und Herren der Bramfelder Liedertafel werden sich anschließen. Wir dürfen miterleben, wie kräftige Helfer den Maibaum aufrichten und fest am Boden seiner Standfläche verankern. Unser neuer 1. Vorsitzender, Peter Lüth, wird alsdann die Begrüßung aller Besucher und Gäste auf dem Marktplatz übernehmen.

Mit „Sang und Klang“ findet das alte Brauchtumsfest „Aufstellung eines Maibaumes“ mit Darbietungen der Volkstanzgruppen, der Liedertafel und mit musikalischen Beiträgen der Feuerwehr seine Fortsetzung.

Darüber hinaus werden unsere Partner von der Feuerwehr auch diesmal wieder für das leibliche Wohl sorgen. Wir als Veranstalter mit unseren Partnern hoffen, dass uns der Wettergott wie im vorigen Jahr wieder wohlwollend zur Seite stehen wird, damit alle Besucher und Gäste auf dem Marktplatz wieder einen schönen Maientag genießen können.

## Osterblomen

Noch bruust de Stormwind über't Feld  
un Is blinkt op de Wischen,  
de Vagels sitt un plustert sik  
un lengt na vulle Dischen.

Un all dat schöne, junge Gröön  
sitt lurig achter Knuppen,  
vun griese Telgen denn un wenn  
fällt sachten Drupp an Druppen.

Ganz liesen denn, meist über Nacht,  
keen weet dat recht to düden,  
staht geel de Wischen vull vun Blööm,  
dat Vörjahr intolüden.

Lütt Osterblööm steekt lies un sacht  
den geelen Kop na buten.  
Jüm kümmt dat nu ja eenmal to,  
den Heben optosluten.

Vörbi is denn de lange Nacht,  
de Sünn weckt op dat Leben,  
maakt gröön de Welt un hell dat Oog  
un will uns Freiden geben.

Heinrich Deiters

# 30 Jahre „Garten der Schmetterlinge“

Elisabeth Fürstin von Bismarck eröffnete am 18. März 2015 die 30. Saison im Garten der Schmetterlinge Friedrichsruh. Seit 30 Jahren fliegen im Bismarck'schen Sachsenwald die Schmetterlinge im Tropenhaus. Von der Eiablage bis zur Raupe, der anschließenden Verpuppung und endlich das Schlüpfen eines Schmetterlings - die vollständige Metamorphose lässt sich hier einzigartig beobachten. Über 1.000 exotische Schmetterlinge erlebt der Besucher inmitten farbenprächtiger tropischer Umgebung zu den Öffnungszeiten: 18. März bis 1. November, täglich 10-18 Uhr.



Elisabeth Fürstin von Bismarck (r.) mit Geschäftsführerin Hildegard Roelcke (l.) eröffneten die 30. Saison des „Gartens der Schmetterlinge“. (Fotos: gh)

Der „Garten der Schmetterlinge“ ist ein Erlebnis für alle Sinne: Auf einer Fläche von über 10.000 Quadratmetern bietet Deutschlands erster Schmetterlingsgarten Farben, Düfte und

## Grüner Frühlingmarkt im Kulturschloss Wandsbek

Das Kulturschloss Wandsbek feiert am 9. Mai ab 11.00 Uhr den Frühling mit einem GRÜNEN FRÜHLINGSMARKT für die ganze Familie.

Auf die Besucher warten nicht nur Pflanzen, sondern auch Informationen und Verkaufsangebote rund um die Natur. Die Aussteller geben den Besucherinnen und Besuchern Tipps für den Umgang und die Nachhaltigkeit der Natur. Auch die Kleinen können sich schon spielerisch mit der Pflanzenwelt beschäftigen.

Auch das kulinarische Angebot kommt an diesem Tag nicht zu kurz. Im Kultur-Café gibt es neben weiteren Köstlichkeiten einen Spargelsalat für € 2,50 und ein Frühlings-Kaffeegedeck mit einem Stück Obstkuchen als Angebot für € 1,50.

Das Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4 freut sich auf einen schönen Frühlingstag.



Klänge. Erleben Sie in einem 500 Quadratmeter Tropenhaus über 1.000 fliegende Schmetterlinge aus aller Welt, aus Südamerika, Zentralamerika, Afrika und Asien. Im Haus der Bäume wird der Besucher mit einem Großteil heimischer Baumarten vertraut gemacht.

Dies ist ein Ort, den nicht nur Kinder entdecken können, um das

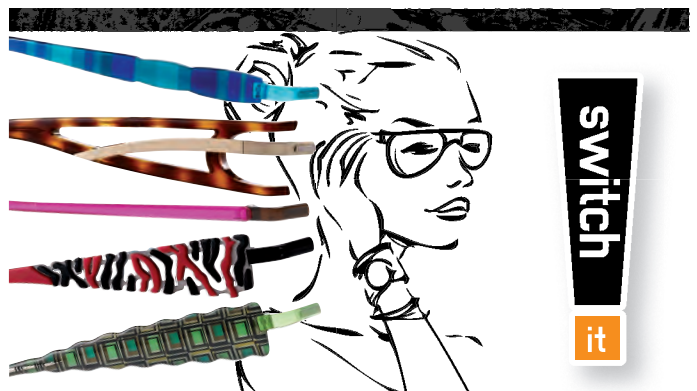


Wissen um die geheimnisvolle Schönheit der Natur zu vertiefen. Daneben gibt es die Grauganswiese, den Libellenteich, die Insel der Besinnung, den Singenden Wassergarten, das Insektenhotel oder auch den Rosengarten.

Für die kleineren Kinder gibt es eine Schaukel mit Sandkiste, einen weiteren Kinderspielplatz und das Kaninchengehege.

Im Café Vanessa gibt es köstlichste Kaffee- und Kuchenspezialitäten und gegenüber am Schlossteich frische Pommes frites. Genießen Sie die Ruhe und die Kraft der Natur, eingebettet im Bismarck'schen Sachsenwald.

Garten der Schmetterlinge, Am Schlossteich 8, 21521 Friedrichsruh.



**Switch it-Party**  
29. April - 11.00 - 20.00 Uhr  
Bramfelder Chaussee 237



Hausig & Miessner  
Bramfelder Chaussee 237 • 22177 Hamburg  
Tel. 641 68 46 • [www.alsteroptik.de](http://www.alsteroptik.de)  
**Wir schärfen Ihren Blick!**

**▶ MAHRT GmbH**  
Alles rund ums Büro – aus einer Hand.

**TOP-Marken -> TOP-Service**

Die Cloud-Telefonanlage

Mahrt GmbH | Bramfelder Chaussee 214 | 22177 Hamburg  
Tel.: +49 (0) 40/432575-12 Fax: -67  
[info@mahrt.info](mailto:info@mahrt.info) | [www.mahrt-hamburg.de](http://www.mahrt-hamburg.de)



# Bürgerverein Bramfeld e.V.

## BVB VERANSTALTUNGSKALENDER

### Wandergruppe I

**23. April 2015 - Donnerstag**

Ca. 14 km von Wedel nach Blankenese. HVV: Großbereich Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treffen um 9.40 Uhr U/S Barmbek. Info: J.Scheffer, T. 630 2722 (0151-11945013)

**26.05.2015 - Dienstag**

Ca. 14 km, von Hoisbüttel nach Kayhude. HVV: Großbereich, Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treffen um 09.39 Uhr, Steilhooper Allee zur Abfahrt mit M26 Richtung Farmsen. Info: J. Scheffer, T. 6302722(0151-11945013)

### Wandergruppe II

**08.04.2015-Mittwoch**

Klein Flottbek-Neumühlen. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treff: 10.30 Uhr, U-Bahn Barmbek. Infos: Waltraud Wöbke, Tel: 27157862 oder 01520-3544958

**04.05.2015 - Montag**

Ca. 6 km von Bramfeld entlang der Seebek über Alte Wöhr zum Quartier 21 (altes Barmbeker Krankenhaus). Teilnahme auf eigene Gefahr. Treff: 11.00 Uhr, BRAKULA. Infos: Waltraud Wöbke, Tel: 27157862 oder 01520-3544958

### 3. Hamburger Pflanzenmarkt am

**Sonntag, 12. April**

Zum Beginn der Gartensaison bietet der Pflanzenmarkt am Sonntag, 12. April von 10-16 Uhr auf Gut Karlshöhe ein breites Angebot für große und kleine Garten- und Pflanzenfreunde. Kleine Gärtnereien aus dem Großraum Hamburg sowie engagierte Hobbygärtner bieten auf dem Gelände d. historischen Gutshofs ein vielfältiges Sortiment von Pflanzen an. Nach dem Erfolg des letzten Jahres findet der Pflanzenmarkt wieder in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft der Staudenfreunde e.V. (GdS) statt. Neben dem Einkauf geht es auch um Beratung und Erfahrungsaustausch, insbesondere am Info-Stand der

GdS. Der Eintritt ist frei.

**Sommerreise BVB vom 12.05.-17.05.2015**

„Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah“, sagte Goethe sehr treffend. Das war auch der Ausgangspunkt für unsere Sommerreise nach Kühlungsborn.

Ausführliches Programm bei Anmeldung. Auszug in der Bramfelder Rundschau 2/15:

Preis im DZ pro Person: 598,00 €  
Einzelzimmerzuschlag: 90,00 €  
Anmeldungen bis 10.04.2015 bei Elke Kreuzmann, Tel: 6424338. Nur verbindlich nach Anzahlung von 200,00 € nach Anmeldung. Restbetrag b. z. 17.04.2015. Einzahlungen a. d. Konto Bürgerverein Bramfeld, Hamb. Volksbank a n n k  
IBAN:DE9120190003005305519.  
Stichwort: Kühlungsborn

**11.04.2015- Samstag**

Der CDU Ortsverband Bramfeld führt sein traditionelles Schollenessen in Kalifornien durch. Gäste sind herzlich willkommen.

Kosten für die Tagesfahrt: 39,50 €  
Anmeldungen an Elke Kreuzmann Tel: 6424338

**Damenkegelrunde**

14.04.2015 –Dienstag  
28.04.2015 – Dienstag  
12.05.2015 –Dienstag  
26.05.2015 –Dienstag  
Info: Ingrid Held, Tel: 6407321

**Gemischte Kegelrunde**

(Damen und Herren)  
21.04.2015 - Dienstag  
19.05.2015 - Dienstag  
Adolph-Schönfelder-Str. 49  
Info: Heidi Braak, Tel: 6957519

**Kartenspiellunden:**

Information:  
Frau Wöbke Tel. 27157862  
(Senioren-Treff beim Kundencenter Bramfeld)

Peter Dreßler, Rosemarie Dreßler, Karsten Raff, Fa. Laarmann & Peez, Brigitte Manstein, Jürgen Peters, Helga Peters, Margarete Landler, Renate Wölken, Waltraud Gohert, Rolf Diederichs, Carl-Heinz Jahnke. Diese Jubilare erhielten zum Dank eine Urkunde und eine Armbanduhr des Bürgervereins Bramfeld.

Unter dem Punkt Verschiedenes berichtete Fred Kreuzmann über die Situation des Zentralaussschusses hamburgischer Bürgervereine und die weiteren Schritte des ZA. Der Bürgerverein wird im kommenden Jahr sein 25 jähriges Jubiläum feiern. Die Vorbereitungen laufen bereits an. Erste Eckdaten wurden der Versammlung an die Hand gegeben. Darüber hinaus wurde berichtet, dass der BVB zur Sicherstellung der Organisation des Vereins einen Fotokopierer und einen Beamer beschafft hat.

Im Rechenschaftsbericht des 1. Vorsitzenden wird auf die anschließenden Wahlen hingewiesen. Wir wählen turnusgemäß den 2. Vorsitz, den Schatzmeister, den Schriftführer, 1 und 3 Beisitzer, und den 2. Kassenprüfer für die nächsten 2 Jahre. Der Schwerpunkt der Vorstandsarbeit lag weiterhin in der Einbindung des Bürgervereins in die Themen des Stadtteils. Ich möchte auf zwei Schwerpunkte unserer Arbeit eingehen. Die Schließung der Kundenzentren in Hamburg. Der Bürgerverein hat in Zusammenarbeit mit dem Zentralaussschuss der Bürgervereine und dem Sozialverband Landesverband Hamburg eine Resolution gegen die Schließung der Kundenzentren in den Hamburger Stadtteilen erarbeitet. Diese liegt inzwischen allen Bürgerschaftsfraktionen vor. Der 1. Vorsitzende erläutert die Einzelheiten. Die Nachverdichtung der Hegholt Siedlung. Der Bürgerverein Bramfeld wehrt sich zusammen mit der Bürgerinitiative Hegholt gegen die Nachverdichtungspläne des Bezirks Wandsbek und den damit verbundenen Wohnungsbauprogramm Wandsbek 2014. Der 1. Vorsitzende erläutert die Einzelheiten. Seit April 2008 – heute hat der Bürgerverein Bramfeld ein relativ ausgewogenes Verhältnis von Neumitgliedern und Austritten. Ein Bürgerverein hat vielfältige Aufgaben. Dazu gehört auch die Mitgliederbetreuung die ein wichtiger Bestandteil für die Gemeinschaft, Information und das innere Gefüge ist. Sie bietet eine Plattform für Ehepaare und Einzelpersonen um Gemeinsamkeiten zu entdecken. In den letzten 12 Monaten haben wir angeboten: Der 1. Vorsitzende berichtet über die umfangreichen Aktivitäten des BVB und dankt den Organisatoren.

Kassenbericht: Der Schatzmeister, Martin von Kampen, gab anhand der Einnahme-Überschussrechnung den Kassenbericht bekannt und erläuterte die einzelnen Konten. Bericht der Rechnungsprüfer – Herr Timmermann: Die Belege der Buchführung wurden übersichtlich aufbewahrt. Die Buchprüfung ergab keine Beanstandungen. Aussprache: Es gab keine Wortmeldung von den Mitgliedern. Entlastung des Vorstandes- Herr Gohert beantragt die Entlastung des Vorstands. Der Antrag wird einstimmig beschlossen.

Wahl von Vorstandsmitgliedern: Wahlergebnisse: Wahlberechtigte Mitglieder: 85  
Funktion Name Abgegebene Stimmen Ja-Stim. Nein-Stim. Enthalt. Ungültig  
2. Vorsitzender Jürgen Peters 85 85 - -  
Schatzmeister Martin von Kampen 85 84 1 -

Wahlen per Akklamation:

Schriftführerin	Monika Heidler	einstimmig gewählt
1. Beisitzer	Jürgen Scheffer	einstimmig gewählt
3. Beisitzerin	Waltraud Ilsemann	einstimmig gewählt
2. Kassenprüfer	Siegfried Pacholski	einstimmig gewählt

Anträge: Es lagen keine Anträge vor. Berichte aus den Aktivgruppen: Keine Verschiedenes: Hinweis auf das Stadtteilstfest am 06.07.2014. Ende der Sitzung 20.30 Uhr.

## Bericht über die Jahreshauptversammlung am 26.02.2015

Die Jahreshauptversammlung Bürgerverein Bramfeld am 26.02.15 wurde wieder einmal gut angenommen. 85 Mitglieder fanden sich bis 18.00 Uhr in der Pausenhalle der Schule Am Bramfelder Dorfplatz ein. Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, Fred Kreuzmann, wurde festgestellt, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde.

**Mitteilungen des Vorstandes:** Im vergangenen Jahr sind 3 Mitglieder von uns gegangen. Nach der Trauerrede legten die Anwesenden Mitglieder zum Gedenken an die Verstorbenen eine Schweigeminute ein. Bekanntgabe neuer Mitglieder Erfreulich ist die Tatsache, dass wir in den letzten 12 Monaten 15 neue Mitglieder für den Bürgerverein gewinnen konnten. Ehrung von Mitgliedern: Anlässlich ihres 10 jährigen Jubiläums wurden geehrt: Frau Gjulferä Destanova-Elias, Frau Anke Buckermann, Frau Adda Hermens, Herr Claus Buckendahl, Frau Helga Buckendahl, Frau Sonja Lüdecke. Diese Jubilare erhielten zum Dank eine Urkunde und eine Flasche Sekt (Hausmarke des BVB) Anlässlich ihres 20 jährigen Jubiläums wurden geehrt: Winfried Knaack, Jan Lüdecke,

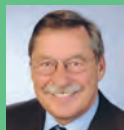
### Der Bürgerverein gratuliert und wünscht Alles Gute zum Geburtstag

04.04.	Frau	Elke	Carlsson
05.04.	Herr	Herbert	Kruse
05.04.	Frau	Heike	Timmermann
03.04.	Herr	Jürgen	Heidemann
09.04.	Frau	Barbara	Schoppe
12.04.	Herr	Karl-Heinz	Klunke
13.04.	Herr	Karsten	Raff
14.04.	Herr	Frank	Schira
15.04.	Frau	Elke	Rohde
16.04.	Frau	Marion	Kruse
17.04.	Herr	Matthias	Nüsch
20.04.	Frau	Elsa	Kierok
21.04.	Frau	Ingrid	Olsen
21.04.	Frau	Mönika	Empen
25.04.	Frau	Elfriede	Pacholski
25.04.	Frau	Gerda	Pape
28.04.	Herr	Peter	Kagelmann
29.04.	Frau	Petra	Schulze

Der Vorstand bittet die Mitglieder, die aus Datenschutzgründen nicht in der Geburtstagsanzeige erwähnt werden möchten um Mitteilung an den 1. Vorsitzenden.

### Der Bürgerverein begrüßt seine neuen Mitglieder ganz herzlich:

Herr	Bernd	Lichtenberg
Frau	Karin	Lichtenberg



Fred Kreuzmann  
1. Vorsitzender  
Tel 642 4338



Jürgen Peters  
2. Vorsitzender  
Tel 6911812



Elke Kreuzmann  
3. Vorsitzender  
Tel 642 4338



Martin von Kampen  
Schatzmeister

### Geschäftsstelle:

Fred Kreuzmann,  
Karl-Müller-Ring 12, 22179 Hmb.  
Tel/Fax 040-6424338,  
E-Mail: fred.kreuzmann@t-online.de  
Hamburger Volksbank e.G,  
IBAN DE22 2019 0003 0053 0555 00



## Ostereiersuchen der CDU-Bramfeld

Am 05. April (Ostersonntag) veranstaltet der CDU-Ortsverband Bramfeld/Steilshoop unter der Leitung des stv. Ortsvorsitzenden Fred Kreuzmann wieder das große traditionelle Ostereiersammeln für kleine Kinder bis 8 Jahre auf der Glindwiese.

Die Freude der Kinder in den letzten Jahren hat den CDU-Ortsverband ermuntert, diese Veranstaltung unbedingt wieder durchzuführen.

Der Dank gilt den Bramfelder Geschäftsleuten und den vielen Menschen, die die Aktion mit ihren Spenden unterstützt haben, denn ohne diese Spenden wäre das Ostereiersammeln nicht möglich.

Pünktlich um 11:15 Uhr wird der Vorsitzende des CDU-Ortsverbandes und Wahlkreisabgeordneter in der Hamburgischen Bürgerschaft Thomas Kreuzmann MdHB die Anwesenden auf der Glindwiese gegenüber der Osterkirche begrüßen. Anschließend wird der CDU Bundestagsabgeordnete für den Wahlkreis Wandsbek Jürgen Klimke das Signal zum Start des Ostereiersammelns für die Kleinsten bis 8 Jahre geben. Für einen kleinen Imbiss ist ebenfalls gesorgt.

Seien Sie bitte rechtzeitig vor Ort, damit alle Kinder etwas bekommen.



**Frohe Ostern**

Das Team der Bramfelder Rundschau wünscht allen Leserinnen und Lesern sowie allen Geschäftspartnern ein frohes, sonniges und erholsames Osterfest!

# Fachbetriebe in Ihrer Nachbarschaft

## Apotheke



### Dorfplatz-Apotheke

Ihre Gesundheit nehmen wir persönlich!

Bramfelder Chaussee 244 • 22177 Hamburg  
Tel. 040-641 18 18 • www.dorfplatz-apotheke.de

## Markisen



• Markisen • Rolläden • Terrassendächer  
• Jalousien • Sonnenschutz • Insektenschutz

Bramfelder Str. 114  
22305 Hamburg

www.hema-hamburg.de

☎ 040 / 691 66 66

## Augenoptiker



Wir schärfen Ihren Blick

Hausig & Miessner

Bramfelder Chaussee 237, 22177 Hamburg  
Tel. 641 68 46, Fax: 641 17 51, www.alsteroptik.de



Markisen-Markt  
JAGOW GMBH

Haldesdorfer Str. 74 • 22179 Hamburg  
Tel. (040) 6 41 35 46  
www.markisen-jagow.de

- Markisen
- Terrassendächer
- Sonnensegel
- eigene Näherei
- Stofferneuerung
- Insektenschutz

## Glaserei

Glaserei - Spiegel - Wärmeschutzglas



Tel: 643 75 76  
Fax: 645 26 08  
Pezolddamm 105  
www.glaserei-koch.de

Duschkabinen, Fenster, Türen, Insektenschutz

## Sanitätshaus

ORTHOPÄDIE - TECHNIK  
Sanitätshaus Schmidt

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr  
Bernner Chaussee 6 • 22175 Hamburg • Tel.: 040/6415400 • Fax: 64423853

## Immobilien / Verwaltung



Ihr Bramfelder IVD-Makler

Seit 1989 in HH-Bramfeld!

Verkauf • Vermietung • Verwaltung

SCHUBERT IMMOBILIEN Haldesdorfer Str. 1 Ecke Bramf. Ch. 22179 Hamburg  
Tel. 040/6415555 • Fax 040/6411100

e-mail: schubert.immobilien.rdm@t-online.de www.schubert-immobilien-rdm.de

## Schädlingsbekämpfung

Schädlings-  
bekämpfung  
+ Hygiene-  
technik

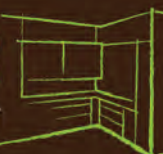


Burmeister + Bendel GmbH  
Fon 040 - 641 20 22  
Fax 040 - 641 15 11  
Mail info@burmeister-bendel.de  
Web www.burmeister-bendel.de  
Post Mützendorfersteed 36  
22179 Hamburg

- Schädlingsbekämpfung
- Taubenabwehr
- Desinfektion
- Objekträumung
- Tatortsanierung  
Messie-/Leichenwohnungen
- Produkthandel

## Küchen / Bäder

SPERBER  
Küchen & Bäder



Maimoorweg 60 c  
22179 Hamburg  
Tel. 040-18 01 13 28

info@kuechen-sperber.de  
www.kuechen-sperber.de

## Verlag / Satz/ Druck

● SATZ • DRUCK • VERLAG ●  
● STUDIO-Verlag ●  
Königsreihe 4 • 22041 HH • Tel. 280 51 680 • Fax 280 51 682  
e-mail: info@studio-verlag.de • www.studio-verlag.de

## 50er Jahre Ausstellung



Foto: ©istockphoto.com/shaunl

Das 50er Jahre-Museum präsentiert in der Marktplatz Galerie Bramfeld vom 18. April bis zum 9. Mai 2015 erstmalig seine neue Ausstellung „Wirtschaftswunder-Zeit“.

Nach dem Motto: „Aufbruchstimmung und Neuanfang in den 50er Jahren“ werden auf fünf Aktionsflächen im Center sehr liebevoll und authentisch fünf einzelne Räume entwickelt, gebaut und aufgestellt.

Jeder Raum hat sein eigenes Thema:

Das Wohnzimmer mit der Gemütlichkeit der Nachkriegsjahre, die Küche in der die Technik Einzug hält, das Kinderzimmer mit der Erinnerung an eine schöne Jugend, der Camping-Bereich, der den Urlaub in seiner schönsten Form präsentiert, und einen Friseursalon in dem gezeigt wird, dass die Frau der 50er Jahre wieder etwas für sich selbst tut.

Die Ausstellung erfolgt nur mit Originalen der 50er Jahre. Vom Sofa über den Fußboden bis zum Bilderrahmen wird darauf geachtet, alles der Zeit entsprechend und realistisch darzustellen. Highlight ist dabei die Küche, da auch die Küchengeräte angeschlossen sind und funktionieren, und im Wohnzimmer spielt die authentische Musikanlage natürlich Original-Schallplatten mit 33 U/min.

Auch das Stadtteilarchiv Bramfeld beteiligt sich an der Aktion mit einer eigenen Ausstellung von zehn extra hierfür erstellten Tafeln. Fünf Thementafeln informieren über Geschichte, Politik und Aufbau, sowie Freizeit und Urlaub. Dazu gibt es fünf Lebensgeschichten von Bramfelderinnen und Bramfeldern, die in den 50er Jahren junge Erwachsene waren.

Der absolute Höhepunkt der 50er-Jahre-Ausstellung wird die Abendveranstaltung am 8. Mai, Beginn 20.30 Uhr. Hierbei sitzen die Gäste an den Tischen im Obergeschoss und können von dort durch die Ausstellung im Erdgeschoss bummeln.

Höhepunkt des Abends ist die Wirtschaftswunder-Revue mit den „Sweethearts“ - eine heiter-musikalische Reise mit den schönsten deutschen Schlagerperlen sowie Sketchen und Pointen von Caterina Valente bis Heinz Erhardt.

Eine 50er-Jahre-Cocktailbar und ein Original 50er-Jahre-Büfett verwöhnen die Gäste mit den Spezialitäten der damaligen Zeit.

Übrigens: Die Karten für die Abendveranstaltung gibt es exklusiv im Centermanagement der Marktplatz Galerie Bramfeld.

Einen Tag später am 9. Mai 2015 gibt es dann noch das 2. Oldtimer- und US-Car-Treffen auf dem Marktplatz Bramfeld.



**Wirtschaftswunder,  
Aufbruchstimmung, Neuanfang!**

50er Jahre Ausstellung / 18. April bis 9. Mai 2015

**MARKTPLATZ  
GALERIE BRAMFELD**

**50er Jahre Party...**  
... im Center mit Rock'n'Roll  
von The Javilites und Live-  
Show mit den Sweethearts!  
8. Mai 2015 um 20.30 Uhr,  
Tickets im Center erhältlich

**Die Highlights**

- Authentische Aktionsflächen: (Wohn- und Kinderzimmer, Küche, Friseursalon, Camping...)
- Mecki-Bilderausstellung
- Original VW T1 Samba
- Viele Infos zu Geschichte, Politik, Familie und Freizeit!

**Wir nehmen Sie mit auf eine Zeitreise in die Fünfziger Jahre!**  
Zusammen mit dem Museumsverein *Die goldenen 50er Jahre* verwandelt sich die Marktplatz Galerie vom 18. April bis 9. Mai in eine außergewöhnliche, einmalige Thementausstellung. Wer die 50er Jahre selbst erlebt hat, wird einen Besuch als eine ganz besondere Zeitreise in die eigene Jugend empfinden. Für die jüngere Generation gibt sie Einblick in eine bereits historisch gewordene Epoche deutscher Geschichte und Lebensweise. Weitere Infos unter [www.marktplatzgalerie.de](http://www.marktplatzgalerie.de)